



Erste Schweizerische Fabrik von Elektrischen Koch- und Heizapparaten

Première fabrique Suisse d'appareils à cuire et à chauffer à l'électricité

Patent Schindler-Jenny.

GRIMM & COE, ZÜRICH.

Patent Stotz-Schindler.



Kocher, gross, Nr. 3 a.
Réchaud à cuire, grand, No. 3 a.



Wärmplatte, oval, Nr. 5.
Réchaud, ovale, No. 5, destiné à maintenir dans une chaleur voulue les assiettes etc.

Nach Ausspruch erster hervorragender Autoritäten stellen diese Apparate ein rationelles, auf viele planmässig angelegte und sorgfältig durchgeführte Versuche gegründetes, am besten ausgebildetes System dar, und haben dieselben auf der Chicagoer Weltausstellung allein die höchste Auszeichnung erhalten.

Ces appareils ont été jugés de la manière la plus favorable par les spécialistes. Ainsi Mr. Dr. Weber, professeur à l'institut de physique de Zurich entr'autres, s'exprime de la manière suivante: „Ces appareils et ustensiles constituent un système rationnel reposant sur un grand nombre d'essais méthodiques poursuivis avec soin.“

De tous les ustensiles à cuire et de tous les appareils de chauffage à l'électricité exposés à l'exposition universelle de Chicago ceux du système Schindler-Jenny ont été seuls diplômés.



Kocher, klein, Nr. 1.
Réchaud à cuire, petit, No. 1



Kocher, mittel, Nr. 2 a.
Réchaud à cuire, No. 2 a.



Pfanne, klein, Nr. 1.
Casserole, petit, No. 1.



Theekessel mit Ständer, vernickelt, A.
Théière avec trépied nickelé, A.

Kaffeemaschine, Wiener Fassung, mit Gestell in Nickel.
Cafetière, façon Viennoise, avec support en nickel.



Tischherd, 4 Platten, 1 Backofen.
Four à cuire et à rôtir, avec quatre plats.



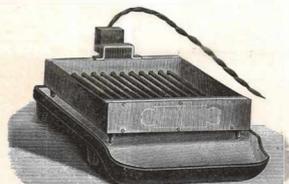
Pfanne, Nr. 2.
Casserole, grand, No. 2.



Bratpfanne.
Poêle à frire.



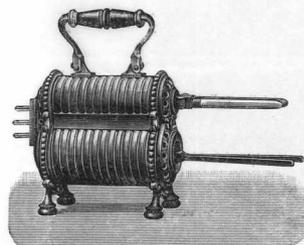
Leimkocher, Kupfer, Nr. 1.
Bouilloire à colle, ferte, No. 1.



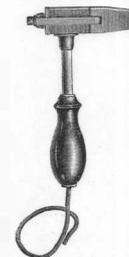
Bratrost (Grill), klein, Nr. 2.
Grille, petit, No. 2.



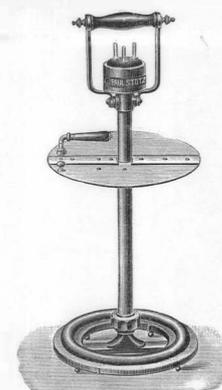
Ofen, rund.
Fourneau à chauffer, forme ronde.



Lockscherwärmer, gross, doppelt, Nr. 3.
Fer à friser et à papillottes, grand, No. 3, double.



LötKolben Nr. 1.
Soudoir No. 1.



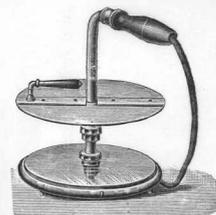
Ringsieder, gross, Nr. 3.
Cercle-Bouilloire, grand, No. 3.



Hand-Waschapparat
Lave-main avec courant
d'eau chauffé à l'électricité.



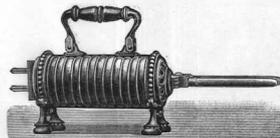
LötKolben Nr. 2.
Soudoir No. 2.



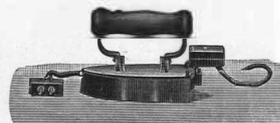
Scheibensieder, gross, Nr. 3.
Disque-Bouilloire, grand, No. 3.



Bronchitisessel.
Appareil d'inhalation.



Lockscherwärmer, klein, Nr. 1.
Fer à friser et à papillottes, petit, No. 1.



Bügeleisen Nr. 3 und 4.
Fer à repasser No. 3 et 4.



Cigarren-Anzünder.
Allumeur de cigares.